French with Yann

FREE STUDY SHEET

Imparfait or passé composé?

The two French past tenses, and how to choose between them.

THE RULE OF THUMB

The imparfait paints the scene. The passé composé moves the story forward.

Je lisais quand le téléphone **a sonné**. I was reading when the phone rang.

L'imparfait

Sets the scene: background, habits, descriptions

BACKGROUND
Il faisait froid ce soir-là.
It was cold that evening.

ACTION IN PROGRESS
Elle lisait quand je suis arrivé.
She was reading when I arrived.

HABIT
Tous les étés, on allait à la mer.
Every summer, we went to the seaside.

STATE OR FEELING
J'avais peur.
I was scared.

DESCRIPTION
La maison était grande et belle.
The house was big and beautiful.

POLITE SOFTENING
Je voulais vous demander quelque chose.
I wanted to ask you something.

SIGNAL WORDS

toujours · souvent · d'habitude · tous les jours · chaque année · autrefois · avant · en général · à cette époque

Le passé composé

Moves the story: completed events, in order

COMPLETED ACTION
J'ai mangé une pizza hier soir.
I ate a pizza last night.

SINGLE EVENT
Il est parti à midi.
He left at noon.

SEQUENCE
Je me suis levé, j'ai pris un café.
I got up and had a coffee.

INTERRUPTION
J'ai appelé pendant qu'elle dormait.
I called while she was sleeping.

SUDDEN CHANGE
Soudain, elle a eu peur.
Suddenly, she got scared.

LIMITED DURATION
Il a vécu à Paris pendant trois ans.
He lived in Paris for three years.

SIGNAL WORDS

hier · ce matin · la semaine dernière · soudain · tout à coup · une fois · d'abord… puis… · enfin · il y a trois ans

Test yourself

Put the verb in the imparfait or the passé composé.

1. Quand j' _____ (être) petit, j' _____ (habiter) à Lyon.
2. Hier, nous _____ (aller) au cinéma.
3. Il _____ (pleuvoir) quand elle _____ (arriver).
4. Soudain, le chat _____ (sauter) sur la table.

Answers: 1. étais, habitais · 2. sommes allés · 3. pleuvait, est arrivée · 4. a sauté